One of the projects on which the newly established National Committee for Greek and Latin Studies of the Royal Irish Academy decided at its first meeting on 27 May 1968 was the compilation of a Dictionary of Insular Celtic Latin down to c. 1200 A.D., with special emphasis on Hibernian Latin, which accounts for the largest portion of the relevant source material. The realisation of the plan was discussed at subsequent meetings; contacts were established with Sir Roger Mynors (Oxford), Mr. R. E. Latham (Public Record Office, London) and Professor J. H. Baxter (Saint Andrews), and an informal agreement was made with the editors of the *Medieval Latin Dictionary from British and Irish Sources*, under the direction of R. E. Latham, now in process of publication, with a view to ensuring co-ordination of efforts. Work on the Irish project will start as soon as the necessary funds are available.

This would seem to be the moment for surveying briefly the work done in the field of Insular Latin, especially Hiberno-Latin, studies in Ireland during the last few decades.
A fundamental instrument for Hiberno-Latin studies is now available in the form of a collection of manuscripts of Irish interest on microfilm in the National Library of Ireland (Dublin), begun by its then director, Dr. R. J. Hayes, and continued by his successor, Dr. P. Henchy. The medieval material was systematically examined, mostly on the spot, by the present writer in the course of library tours throughout Great Britain, continental Europe, and North America during the years 1950 to 1970. The material, the filming of which is still in progress, has been summarily catalogued in eleven volumes by R. J. Hayes, *Manuscript Sources for the History of Irish Civilisation*, Boston, Hall, 1965; the additional material from 1965 onwards will be listed in a Supplement. More detailed descriptive catalogues of classified material (palaeography, hagiography, etc.) are planned by me.

In the bibliographical survey which follows I have included some work by Irish scholars published abroad, and some work by foreign scholars published in Ireland.

The Latinity of Irish writers in general is discussed by


Two important articles tackle problems of the much discussed

*Hisperica Famina*:


Virgilius Maro Grammaticus is the subject of a study by


---

1. The place of publication, unless indicated, is normally understood to be Dublin.
Linguistic features of a Latin text of (probably) Breton origin are discussed by


The lexicographer of Hibernian Latin will find ample material in the introductions and indices of the new series of critically edited texts, with English translation and notes, *Scriptores Latini Hiberniae*, published by the Dublin Institute for Advanced Studies:


III: *Adamnan's De Locis Sanctis*, ed. by D. Meehan (1958), with critical text by L. Bieler (republished in *Corpus Christianorum*, Ser. Lat. 175, 1965, pp. 175-234), who also contributed the section on the text tradition and the linguistic indices.

IV: *Itinerarium Symonis Semeonis ab Hybernia ad Terram Sanctam*, edited by M. Esposito (1960) — a fourteenth-century text by an Anglo-Norman friar from Ireland, with a very interesting vocabulary (not 'Hibernian').


VI: *Dicuili Liber de Mensura Orbis Terrae*, ed. by J. J. Tierney, with contributions (Dicuil's Latinity and versification; text tradition; critical text; index Latinitatis) by L. Bieler; see also his paper *The Text Tradition of Dicuil's Liber de mensura orbis terrae*, in *Proceedings of the Royal Irish Academy*, 64 C (1965), pp. 1-31.

VII: *Iohannis Scotii Eriugenae "Periphyseon" (De divisione naturae), Liber primus*, ed. by I. P. Sheldon-Williams, with the collaboration of L. Bieler (1968).

VIII: *Four Latin Lives of St. Patrick* (Colgan's Vita Secunda, Quarta, Tertia, and Quinta), ed. by L. Bieler (1971).

(In preparation:)

*Iohannis Scotti Eriugenae «Periphyseon»*. **Liber tertius** (editors as above).

*The Patrician Texts in the Book of Armagh (Muirchú, Tirechán, etc.)*, ed. by L. Bieler.

*The «Collectio Canonum Hibernensis»*, ed. by M. P. Sheehy, with the collaboration of D. A. Binchy.


*The Treatise «De Mirabilibus Sacrae Scripturae»*, ed. by G. MacGinty O.S.B.

**Articles and Reviews:**


**Eriugena:**

A colloquium on Johannes Scottus Eriugena was held in Dublin, July 1970, under the auspices of the Royal Irish Academy (chairman of organising committee: Prof. J. J. O’Meara). The papers read on that occasion will be published as a collection. One of these bears directly on the author’s Latinity 2:

---

2. Papers on the subject may be expected from time to time also from members of the Society for the Promotion of Eriugenan Studies, which was founded as an outcome of the 1970 colloquium.
L. Bieler, Remarks on Eriugena's Original Latin Prose. — See also
L. Bieler, Review of Jean Scot, Homélie sur le Prologue de Jean
by E. Jeanneau (Sources chrétiennes 151, 1969), in Latomus, 30,
(1971), pp. 412-3. — An excellent general introduction is
J. J. O'Meara, Eriugena (Cork, Mercier Press, for the Cultural Relations
Committee of Ireland, 1969).

L. Bieler and B. Bischoff, Fragmenta zweier frühmittelalterlicher

Much study has been devoted to the Latinity of St. Patrick:

Editions:

Libri Epistolarum sancti Patricii episcopi (introduction, text, com-
mentary, index grammaticus) by L. Bieler, in Classica et Mediae-
vilia, XI (1950), pp. 1-150; XII (1951), pp. 79-214; also separately
(2 vols), Irish Manuscripts Commission, 1952; Addenda in: Analecta
Hibernica, XXIII (1966), pp. 313-5. — A new edition has been
prepared for Sources chrétiennes by the Rt. Rev. R. P. C. Hanson,
Bishop of Clogher; see in the meantime Dr. Hanson's annotated
English translation in Nottingham Mediaeval Studies, XV (1971),
p. 3-26.

L. Bieler, The Works of St. Patrick. — St. Secundinus, Hymn on
St. Patrick, Ancient Christian Writers 17 (Westminster, Md. —

Articles:

L. Bieler, The Place of St. Patrick in Latin Language and Literature,

Chr. Mohrmann, The Latin of St. Patrick. Four Lectures (Dublin,
Institute for Advanced Studies, 1961); see also the review-article
by L. Bieler in Êigse, X (1962), pp. 149-54.

J. J. O'Meara, The «Confession» of St. Patrick and the «Confessions»
of St. Augustine, in Irish Eccles. Record, 5. ser., LXXXV (1956),
p. 190-7.

L. Bieler, Exagelitia, in American Journal of Philology, LXIX

L. Bieler, Fernassimilation und Reimzwang, in Classica et Mediae-
vilia, XV (1954), pp. 120-3.


On the disputed ‘First Synod of St. Patrick’:

D. A. Binchy, *Patrick and His Biographers* (see below, p. 243), pp. 45-9, 168.


Other Patrician Texts:


II: *The Vienna Fragments and the Tradition of Muirchú’s Text*, ibid., 59 C (1959), pp. 181-95 (MS Vienna Ser. nov. 3642).


More on the fringe of the Hiberno-Latin scholar's interest are the following titles:


W. HAWKES, The Liturgy in Dublin, 1200-1500: Manuscript Sources, in Reportorium Novum, II, i (1958), pp. 33-68. (Prints some Latin texts, inter alia a Latin miracle play The Visit to the Sepulchre from MS Marsh's Library Z. 4.2.20, saec. XIV.)

A. J. BLISS, The Inscribed Slates at Scarmore, in Proceedings of the Royal Irish Academy, 64 C (1965), pp. 33-60 (Some are in Latin, saec. XV1.).


Appendix:

Source Material of Potential Interest for Medieval Latin Lexicography


— Two Hitherto Unpublished Membranes of Irish Petitions, Presented at the Midsummer Parliament of 1302 and the Lent Par-


Mention may also be made of the series of *Obligationes pro annatis* from a number of Irish dioceses, saec. XV-XVI, published by various authors in *Archivium Hibernicum*, Vols X (1943)-XXVIII (1965).